

GERMAN OPEN 2010

22. Internationale Rollstuhltennis-Meisterschaft
NEC International Wheelchair Tennis Tour



23.- 26. September 2010

Essener Tennishallen-Gemeinschaft e.V.

Leistungszentrum des Tennis-Verband Niederrhein e.V.

und des Deutschen Rollstuhl-Tennis-Verband e.V.

Hafenstr. 10 • Essen-Borbeck • Freier Eintritt

NEC





aerogel 4DTM
NEXT GENERATION RACKET TECHNOLOGY
BRAIDED

DOMINIKA CIBULKOVA
AEROGEL 4D SUPER-LITE

DIE EVOLUTION EINER LEGENDE

DUNLOP repräsentiert ein bedeutendes Erbe an Innovationskraft und hat in den vergangenen Jahrzehnten den Weg gebahnt für erstklassige Racket-Technologien. Zu den Errungenschaften aus der Vergangenheit zählen die Einführung des mehrlagigen Holzrackets, dem legendären Maxply Fort und des Max 200G, der als erster Schläger überhaupt im Spritzgußverfahren hergestellt wurde.

2007 hat DUNLOP die revolutionäre AerogelTM Technologie eingeführt, die später durch die 4D braiding Graphitstruktur ergänzt wurde, um die Spieleigenschaften weiter zu verbessern. Jetzt hat DUNLOP seine preisgekrönten Aerogel 4D Rackets nochmals weiterentwickelt, um mit optimierten Spezifikationen Spielern aller Leistungsklassen die Möglichkeit zu geben, ihr spielerisches Potential voll auszuschöpfen.

Grußwort

Greeting



Schirmherr der Patron of

GERMAN OPEN 2010

Als Schirmherr der 22. German Open im Rollstuhltennis begrüße ich die Sportlerinnen und Sportler, ihre Trainer und Betreuer sowie alle Zuschauer sehr herzlich.

Im Leistungssport der Menschen mit Behinderung ist das Turnier ein fester und herausragender Termin im Wettkampfkalendar eines jeden am Rollstuhltennis Interessierten. Das Internationale Rollstuhl-Tennis-Turnier in Essen hat in den vergangenen Jahren immer wieder sein hohes sportliches Niveau bewiesen. Ich bin mir sicher, dass 2010 wiederum spannende Wettkämpfe auch dank der Teilnahme vieler Sportlerinnen und Sportler aus dem Ausland zu erwarten sind.

Die Ausrichtung einer solchen großen Veranstaltung ist nur möglich durch den Einsatz vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer, die mit ihrer Freude, ihrem Einsatzwillen und ihrem Organisationsgeschick diese Veranstaltung zu einem Erfolg werden lassen. Ihnen gebühren mein besonderer Dank und meine Anerkennung.

Der Leistungssport der Menschen mit Behinderung liegt mir als zuständigem Minister besonders am Herzen. Der Leistungswille und das gezeigte Leistungsvermögen der Athletinnen und Athleten sind immer wieder beeindruckend und vorbildlich. Ich bin davon überzeugt, dass solche positiven sportlichen Beispiele auch andere Menschen mit Behinderung an den Sport heranzuführen und dass der Sport auch ihre Lebensqualität nachhaltig verbessern kann.

Denn Sport vermittelt Lebensfreude, weckt Selbstvertrauen, steigert die körperliche Leistungsfähigkeit und fördert zudem Kontakte behinderter Menschen untereinander sowie mit Nichtbehinderten. Deshalb ist die Förderung des Leistungssports der Menschen mit Behinderung ein Schwerpunkt der Sportpolitik der Bundesregierung.

Ich wünsche allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern spannende und faire Wettkämpfe, die erhofften Erfolge und erlebnisreiche Tage in Essen.

Dr. Thomas de Maizière, MdB
Bundesminister des Innern

As patron of the 22nd German Open for wheelchair tennis I welcome all the athletes, their coaches, companions and all the spectators most cordially.

This tournament has become a fixed date in the tournament calendar of disabled athletes and anyone interested in high-performance wheelchair tennis.

The international wheelchair tennis tournament in Essen has continually proven its high quality sportive level over the past few years. I am sure that we can once again expect an exciting competition thanks to the participation of many foreign athletes.

Organizing such a large competition is only possible through the dedication of numerous voluntary helpers who make this event a success through their joy, commitment and organisational skills. My special thanks and my appreciation goes to these people especially.

For me as the responsible minister in this field, high performance sports of disabled people is of special importance. The motivation and capabilities shown by these athletes is always impressive and exemplary. I am convinced that such a positive example can also introduce other disabled people to this sport and as a result strongly improve their quality of life.

Sport mediates vitality, gives you confidence, improves your physical abilities and fosters contacts between both disabled and non-disabled human beings. Therefore the sponsorship of high performance sports for disabled people is a particular focus of the policies of the federal government.

I wish all the participants success in an exciting and fair competition as well as many eventful days in Essen.

Dr. Thomas de Maizière, MdB
Federal Minister of Interior



Mit meiner Stiftung möchte ich diejenigen, die körperlich behindert sind - sei es durch einen Unfall, durch eine Naturkatastrophe oder aus anderen Gründen - Mut machen und konkret helfen.

Diesen, nicht vom Glück Begünstigten, möchte ich mit Hilfe meiner Stiftung so viel Mobilität und dadurch Selbstständigkeit und Lebensfreude wie möglich schenken."



Die Katarina Witt Stiftung will mit dem Beitrag der Spenderinnen und Spender helfen, dass Kindern und Jugendlichen in Deutschland und in aller Welt mehr Beweglichkeit geschenkt wird. Die Stiftung hilft bei der Sportförderung für Kinder und

Jugendliche mit Behinderung und hat schon viele Projekte so erst ermöglicht. So unterstützt die Katarina Witt Stiftung auch gerne das Ressort Rollstuhltennis im Deutschen Tennis Bund e.V



Grußwort

Greeting



GERMAN OPEN 2010

Liebe Tennisfreunde!

Im Namen des Deutschen Tennis Bundes (DTB) begrüße ich Sie ganz herzlich zu den 22. German Open hier in der Essener Helmut-von-Malottki-Tennishalle.

Bereits zum zehnten Mal werden die Internationalen Deutschen Meisterschaften im Rollstuhl-Tennis nun im Landesleistungszentrum des Tennis-Verbandes Niederrhein ausgetragen und wie in den Vorjahren bildet die Veranstaltung auch 2010 den Abschluss der deutschen Rollstuhl-Tennis-Saison. Dabei kämpfen nationale und internationale Topspieler in Essen um die begehrten Titel im Einzel und im Doppel. Ein besonderes Highlight sind in diesem Jahr die Auftritte der mehrfachen Finalistin Katharina Krüger sowie der Aufsteigerin des Jahres, Sabine Ellerbrock. Gespannt sein dürfen wir darüber hinaus, ob sich nach Peter Seidl vor zwei Jahren wieder einmal ein deutscher Teilnehmer in das Endspiel bei den Herren vorkämpfen kann. Natürlich drücke ich allen deutschen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihren Auftritt in Essen ganz besonders die Daumen und freue mich gemeinsam mit Ihnen auf Rollstuhl-Tennis auf allerhöchstem Niveau.

An dieser Stelle möchte ich mich ganz besonders bei den Ausrichtern und Organisatoren der 22. German Open sowie bei den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern bedanken, die mit ihrem großen Engagement für den reibungslosen Ablauf des Turniers sorgen. Mein besonderer Dank gilt allen Partnern und Sponsoren, ohne deren Unterstützung eine solche Veranstaltung nicht durchführbar wäre.

Ich wünsche allen Spielerinnen und Spielern viel Erfolg und den Zuschauern viele unterhaltsame und spannende Matches.

Dr. Georg von Waldenfels
Präsident des Deutschen Tennis Bundes

Dear Players, Guests and Colleagues,

on behalf of the German Tennis Federation (DTB) I would like to welcome you all to the 22nd edition of the German Open here in Essen.

In 2010, the German Open Wheelchair Tennis Championships are held at the Helmut-von-Malottki Tennis Centre in Essen for the 10th time in a row. Traditionally the event concludes the German Wheelchair Tennis season and attracts top players from around the globe. This year's competition should be especially interesting since three-time finalist Katharina Krüger will make another attempt to win the tournament while title defender Aniek van Koot will do her best to repeat her victory. Finally, it will be interesting to see whether a German player can make it into the men's final. The last one to accomplish that was Peter Seidl in 2008. Whoever will take the crown in the end, I am convinced that all participating players will give their very best and show us some high-level tennis.

I would like to extend my special thanks to those who promote and organise this wonderful tournament with dedication and skill. My thanks go also to all the sponsors and partners of the German Open 2010. Without their commitment, an event like this would simply not be possible.

I wish all participating players and spectators enjoyable and successful days here in Essen at the 22nd German Open.

Dr. Georg von Waldenfels
President of the German Tennis Federation



NEC ECO DISPLAY SOLUTIONS

With quality and reliability the power behind the brand, NEC Display Solutions combines its leading edge technology and passion for innovation to minimise life-cycle environmental impact whilst continuing to meet the most demanding customer expectations. This is not just about a quality product but the provision of a total Display Solution from a World leading innovator.

Grußwort

Message



GERMAN OPEN 2010

Es ist mir eine große Freude Sie alle auf der 2010 NEC Wheelchair Tennis Tour begrüßen zu dürfen.

Tennis ist ein dynamischer, anspruchsvoller und aufregender Sport – da stimmen Sie mir sicherlich zu.

Zudem ist diese Sportart für Jung und Alt gleichermaßen geeignet. Ob im Rollstuhl oder zu Fuß, am Tennissport kann jeder Freude haben. Er ist Ausdruck von Innovation, Selbsthilfe, Hoffnung, Leidenschaft, Zusammenarbeit, Zielstrebigkeit und Erfolg.

Leidenschaft zu Innovation, Selbsthilfe und Zusammenarbeit sind einige der Grundwerte von NEC. Seit mehr als 100 Jahren engagiert sich NEC gezielt, einen erfolgreichen Geschäftsbetrieb zu führen und damit zur Bildung einer zukunftsfähigen Gesellschaft, geprägt durch Reichtum und Vielfalt, beizutragen. Mit unseren IT- und netzwerkintegrierten Systemen sowie unseren Unternehmenslösungen im Bereich der Halbleitertechnik, bemühen wir uns bei NEC einen Beitrag zu einer Gesellschaft zu leisten, die ein besseres gegenseitiges Verständnis der Menschen weltweit auszeichnet. Unser Ziel ist die „Realisierung menschlichen Potentials“ – Einzelne und Gruppen werden befähigt ihre Ziele zu erreichen, indem sie vorhandene Technologien nutzen.

NEC zeigt bei dieser Veranstaltung erneut sein Engagement, indem eine der Rollstuhlsportarten mit dem größten Wachstum weltweit unterstützt wird. Wir sind stolz dass die Beliebtheit der Tour international immer mehr zunimmt. Es ist großartig, dass so viele außergewöhnliche Männer und Frauen überall auf der Welt ihre Leidenschaft und ihren Enthusiasmus auf den professionell organisierten Turnieren der NEC Wheelchair Tennis Tour zelebrieren (trotz des oft sehr weiten Anreisewegs).

Dieser Erfolg wäre nicht ohne den ehrgeizigen Einsatz des internationalen Tennisverbandes (ITF), sowie der vielen Rollstuhltennisverbände weltweit möglich gewesen, die ich sehr schätze. Ich bedanke mich zudem bei allen Athleten, Trainern, Sponsoren und freiwilligen Helfern, die so viel zum Gelingen dieser Tour beigetragen haben.

Allen Spielern und Spielerinnen wünsche ich viel Glück und Erfolg.

Nobuhiro Endo
Präsident
NEC Corporation

It gives me great pleasure to welcome all of you to the 2010 NEC Wheelchair Tennis Tour.

Tennis is a dynamic, challenging and exciting sport – as I am sure you will agree. But it is accessible to young and old alike. Whether in a wheelchair or on foot, tennis can be enjoyed by everyone together. It expresses innovation, self-help, hope, passion, collaboration, determination, and achievement.

Passion for innovation, self-help, and collaboration are part of NEC's core values. For more than 100 years as a good corporate citizen, NEC has shown a relentless commitment to combining effective business with the creation of a sustainable society of affluence and full of diversity. That is, NEC strives through businesses such as our IT and network integrated solutions and semiconductor solutions to contribute to the attainment of a richer society with deepened mutual understanding among people worldwide. Our goal is the “realization of human potential” – enabling individuals and groups to achieve their targets using the technologies that surround them.

NEC is showing this commitment again during this event in supporting a sport that is still one of the fastest-growing wheelchair sports in the world. We are proud that the tour continues to grow in popularity globally. It is wonderful to see so many amazing men and women celebrating their passion and enthusiasm together (after travelling from quite a distance sometimes) at the tournaments of the NEC Wheelchair Tennis Tour around the world that are professionally organized.

This success would not have been possible without the dedicated efforts of the International Tennis Federation (ITF) and every wheelchair tennis association around the world, which I highly appreciate. I would also like to thank all the athletes, coaches, sponsors, and volunteers in the local communities who have contributed so much to the success of this tour.

I wish all the players the best of luck.

Nobuhiro Endo
President
NEC Corporation

Grußwort

Greeting



Essen, im September 2010

Essen, September 2010

Rollstuhltennis der Extraklasse - Darauf können wir uns alle bei den 22. German Open freuen. Sportlerinnen und Sportler aus rund 15 Nationen werden im September um den Sieg spielen und dabei erneut Höchstleistungen erbringen. Dazu heiße ich alle Aktiven und Zuschauer herzlich willkommen.

Bereits zum 10. Mal in Folge ist unsere Stadt Austragungsort der Internationalen Deutschen Meisterschaften im Rollstuhltennis. Die Veranstaltung gehört damit zum festen Bestandteil der Essener Sportszene. Über diese Bereicherung freue ich mich sehr.

Die Vorbereitung und Durchführung einer solch hochkarätigen Meisterschaft bedeutet viel Arbeit. Für ihr Engagement danke ich den Verantwortlichen und allen Helferinnen und Helfern sehr herzlich. Ich wünsche dem Turnier einen guten Verlauf und allen Aktiven und Gästen einen angenehmen Aufenthalt in der Kulturhauptstadt Europas 2010 – Essen für das Ruhrgebiet.

Reinhard Paß
Oberbürgermeister

Wheelchairtennis at its highest level – that's what we can look forward to at the 22nd German Open. Athletes from 15 different nations will compete and display their out-standing athletic performance. I cordially welcome you all to this event.

For the 10th time in a row, our city is the venue for the International German Open. As a result this event is a fundamental part of Essen's sporting calendar and I am extremely happy about this enrichment.

Preparing and hosting such a top-class tournament requires a great deal of work. Therefore I thank all the people involved in organizing this event for their immense dedication. I hope the tournament will proceed smoothly and I wish all the athletes and guests a pleasant stay in Essen – European Capital of Culture 2010 in the Ruhr area.

Reinhard Paß
Lord Mayor



Grußwort

Greeting

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Tennisfreunde,

der Tennis-Verband Niederrhein begrüßt Sie sehr herzlich zu den 23. German Open 2010 im Rollstuhltennis.

Die Helmut-von-Malottki-Halle in Essen ist auch in diesem September wieder ein Zentrum der internationalen Rollstuhl-Elite. Sind hier doch ideale Voraussetzungen für die Durchführung eines solchen Events gegeben.

Das Ausbildungs- und Leistungszentrum des TVN, der Sitz des Verbandes Deutscher Tennislehrer mit seiner Ausbildungsstätte, der Austragungsort der Deutschen Jugend-Hallenmeisterschaften und der Nationalen Deutschen Senioren-Hallenmeisterschaften beweisen, dass hier in Essen ein Zentrum des Tennis besteht, dass nahezu einmalig in Deutschland ist. Und dabei darf das Deutsche und Internationale Rollstuhltennis nicht fehlen!

So können wir erleben, dass Rollstuhltennis nicht nur ein idealer Breitensport für Behinderte ist, sondern sich auch durchaus im internationalen Spitzensport sehen lassen kann. Das zeigt auch das Engagement des Welttennisverbandes, der ITF in London.

Der TVN und die ETG als Ausrichter unterstützen deshalb auch in diesem Jahr dieses ITF 3 - Turnier. Ganz herzlicher Dank gilt den Sponsoren, Organisatoren mit Turnierstab und Helfern bei den diesjährigen German Open sowie last but not least dem „Motor“ der Veranstaltung, Edwin Kornel, Referent Rollstuhltennis im DTB.

Die fairen Wettkämpfe zeigen die außerordentliche sportliche Geschicklichkeit und die taktischen Finessen, die Sportlerinnen und Sportler mit Behinderungen gerade auch im Profibereich unter Beweis stellen.

Der TVN wünscht allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg bei den Wettkämpfen und einen interessanten Aufenthalt in Essen, der Kulturhauptstadt Europas 2010.

Ulrich Bunkowitz
Präsident
Tennis-Verband Niederrhein e.V.

Ladies and Gentlemen, Dear tennis enthusiasts,

the tennis association Niederrhein warmly welcomes you to the 22nd German Open for wheelchair tennis.

The Helmut-von Malottki indoor tennis centre will once again be the meeting point of the international wheelchair tennis elite in September as it offers an ideal environment for such an event.

The TVN's intensive training centre is the headquarters of the German association for tennis coaches and venue of the German Junior and Senior Indoor Championships. This shows that Essen is a centre for the game of tennis – almost unique in Germany. For that reason wheelchair tennis is also an essential part of the picture.

As a result we can witness that wheelchair tennis is not only an ideal popular sport for disabled people but also a high performance sport on a professional international level, as shown by the commitment of the International Tennis Federation in London.

The TVN and ETG, as organizers, once again support this ITF-3 tournament in 2010. A special 'thank you' goes to the sponsors, the organizers, their staff of helpers and last but not least, the 'motor' of this event: Edwin Kornel, head of the DTB's wheelchair tennis department.

This fair competition will show the extraordinary skillfulness and tactical finesse demonstrated by disabled athletes, especially on a professional level.

The TVN wishes success to all the participants and an interesting stay in Essen – European Capital of Culture, 2010.

Ulrich Bunkowitz
President
Tennis Association Niederrhein e. V.

Grußwort

Greeting



Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer der
22. German Open 2010 im Rollstuhltennis
und liebe Gäste,

wenn um den 20. September die ersten Sportlerinnen und Sportler in der Essener Tennishalle zum Training erscheinen, dann beginnt eine der spannendsten Veranstaltungen in der Essener Tennishalle:
die „Internationalen Rollstuhltennis-Meisterschaften“ 2010.

Bereits zum 10. Male werden die besten Rollstuhltennisspieler der Welt hier zu Gast sein und den „normalen“ Tennisspieler mit ihren Künsten verblüffen.

Unsere jungen Tennislehrerinnen und Tennislehrer, die in dieser Zeit in der Halle ihrer Ausbildung zum staatlich geprüften Tennislehrer nachgehen, werden mit besonderem Interesse diese Veranstaltung verfolgen. Viele sehen zum ersten Mal, mit welcher Geschicklichkeit, Eleganz und Raffinesse Rollstuhltennis gespielt wird. Auch dadurch werden wir unsere Trainer zur Ausbildung im Rollstuhl-Tennis sensibilisieren.

Der VDT als Berufsverband und Ausbildungsverband für Staatl. geprüfte Tennislehrer wird die Lizenz für Rollstuhltennis anbieten und fest etablieren.

Außerdem wird Rollstuhltennis allen unseren Mitgliedern auf vielen Veranstaltungen immer wieder vom deutschen Rollstuhltennis-Bundestrainer, unserem Mitglied, Christoph Müller vorgestellt. Wir hoffen, dass dadurch überall an Tennis interessierte Rollstuhlfahrer die Möglichkeit erhalten, auch diese tolle Sportart auszuüben.

Ich wünsche den Teilnehmern eine erfolgreiche Veranstaltung und freue mich auf spannende Wettkämpfe.

Peter Schuster
Präsident
Verband Deutscher Tennislehrer e.V.

Dear participants of the 22nd
wheelchair tennis German Open 2010,
dear guests,

as soon as the first athletes arrive at Essen's indoor tennis centre around the 20th of September to practice, one of this venue's most exciting events is about to begin: the international wheelchair championships of 2010.

For the 10th time some of the world's best wheelchair tennis players come to visit and amaze us 'regular players' with their astonishing abilities.

Our young coaches, who are going to receive their training to become state-certified tennis coaches at that time, will observe this event with special interest. Many of them will for the first time witness the skill, elegance and finesse associated with wheelchair tennis. This will be a chance to sensitize our coaches to instructing tennis performed in a wheelchair.

As a result the VDT (Association of German Tennis Coaches) as a professional association will offer and firmly incorporate a licence for wheelchair tennis coaches.

Moreover, wheelchair tennis has been continually presented to our members at numerous events by our national coach Christoph Müller. Hence, we are hoping to enable many wheelchair users, interested in tennis, to exercise this great sport.

I hope the participants will experience a terrific tournament and I am looking forward to an exciting competition.

Peter Schuster

President
Association of German Tennis Coaches

Programmablauf - Schedule - German Open 2010

Mittwoch/Wednesday 22. September 2010 - Anreise /Registration

16.00 - 22.00 Uhr (4 - 10 p.m.)	Registration TRYP Hotel CentrO, Oberhausen
20.00 Uhr (8 p.m.)	Auslosung/Draw

Donnerstag/Thursday

23. Sept. 2010 - 1 . Turniertag / Tournament day

10.00 - 12.00 Uhr (10-12 a.m.)	Registration, Damen und Junioren
10.00 Uhr (10 a.m.)	Beginn / Start - Main / Second Draw / Women / Men
16.00 Uhr (4 p.m.)	Sign-In Doppel / Doubles
17.00 Uhr (5 p.m.)	Auslosung / Draw Doppel / Doubles

Freitag/Friday

24. Sept. 2010 - 2 . Turniertag / Tournament day

10.00 Uhr (10 a.m.)	Beginn / Start / Juniors
	Viertelfinale / Quarterfinals
	Trostrunde / Consolation, Doppel / Doubles

Samstag/Saturday

25. Sept. 2010 - 3 . Turniertag / Tournament day

10.00 Uhr (10 a.m.)	Beginn / Start
	Halbfinale / Semifinals
Anschließend / following	Finale / Final: Doppel / Doubles
ab 20.00 Uhr (from 8 p.m.)	“German Open Dinner” (TRYP Hotel CentrO Oberhausen - with special invitation)
	Siegerehrung / presentation ceremony for the Finals Doubles

Sonntag/Sunday

26. Sept. 2010 - 4. Turniertag / Tournament day

10.00 Uhr (10 a.m.)	Beginn /Start
	Finale / Final: Second Draw / Quad/ Juniors
Anschließend / following	Finale / Final: Damen Einzel / Women Singles
	Finale / Final: Herren Einzel/ Men Singles
Anschließend / following	Siegerehrung / presentation ceremony for the Finals Singles

**Offizielle Siegerehrung mit der Verleihung des Ehrenpreises des Bundesministers des Innern,
Dr. Wolfgang Schäuble, MdB.**

**Official Presentation Ceremony including the award of the Cup of the Federal Minister of Interior
of the Federal Republic of Germany, Dr. Wolfgang Schäuble, MdB.**

Änderungen vorbehalten / changing possible



*Persönlich
gebraut in der
6. Generation.*

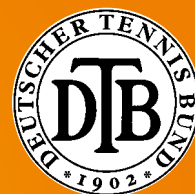


Die kleine Persönlichkeit.

Privatbrauerei Jacob Stauder · Stauderstraße 88 · 45326 Essen · Telefon 0201-3616-0 · Fax 0201-3616-133
Internet: <http://www.stauder.de> · E-Mail: info@stauder.de

GERMAN OPEN 2010

German Open Dinner



Samstag/Saturday, 25. September 2010

Tryp Hotel Centro Oberhausen

(with special Invitations)

Internationale Deutsche Meister seit 2006

2006

Men Main Draw singles	Scheffers (NED)
Men Double	Brychta (CZE) / Jaroszewski (POL)
Women Main Draw singles	Koot (NED)
Women Double	Krüger (GER) / Sommerfeld (GER)
Juniors single	Egberink (NED)

2007

Men Main Draw singles	Welch (USA)
Men Second Draw singles	Pellegrina (SUI)
Men Consolation Main Draw	Seidl (GER)
Men Consolation Second Draw	von Daeniken (SUI)
Men Double Main Draw	Stuurmann (NED) / Welch (USA)
Men Double Second Draw	Egberink (NED) / Korst (NED)
Women Main Draw singles	Koot (NED)
Women Consolation Main Draw	Fink (AUT)
Women Double Main Draw	Bartczak (POL) / Krüger (GER)
Juniors singles	N.N.
Quad singles	N.N.

2009

Men Main Draw singles	Jaroszewski (POL)
Men Second Draw singles	Kammersgard (DEN)
Men Consolation Main Draw	Seidl (GER)
Men Consolation Second Draw	von Daeniken (SUI)
Men Double Main Draw	Jaroszewski (POL) / Sommerfeld (GER)
Men Double Second Draw	Egberink (NED) / Korst (NED)
Women Main Draw singles	Koot (NED)
Women Consolation Main Draw	Fink (AUT)
Women Double Main Draw	Ellerbrock (GER) / Timmermans-van-Hall (NED)
Juniors singles	N.N.
Quad singles	N.N.

Neuer Text



Finalistinnen Damen Main Draw singles: Aniek van Koot (NED) und Katharina Krüger (GER). Van Koot gewinnt 6:2, 5:7, 6:2

2008

Men Main Draw singles	Jaroszewski (POL)
Men Second Draw singles	Oosterwijk (NED)
Men Consolation Main Draw	Kulik (POL)
Men Consolation Second Draw	Bakker (NED)
Men Double Main Draw	Egberink (NED) / Denayer (BEL)
Men Double Second Draw	N.N.
Women Main Draw singles	van Koot (NED)
Women Consolation Main Draw	Wojcieszak (POL)
Women Double Main Draw	Bartczak (POL) / Krüger (GER)
Juniors singles	de Bie (NED)
Quad singles	N.N.



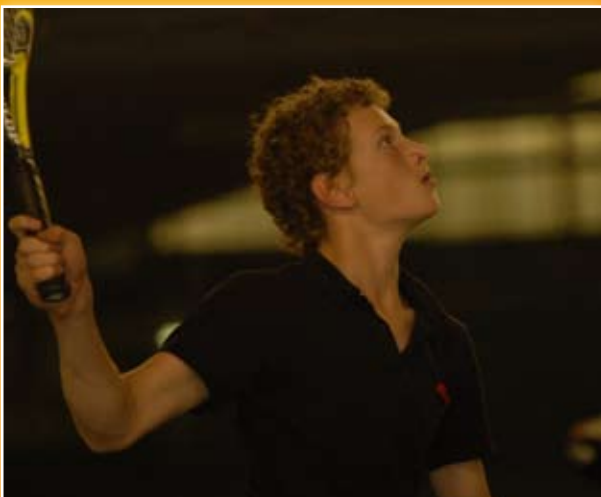
Finalisten Herren Main Draw singles: Piotr Jaroszewski (POL) und Lahcen Majdi (FRA). Jaroszewski gewinnt 6:3, 6:1



GERMAN OPEN 2009

Impressionen





20.07.2010

Philipp Kohlschreiber trifft Peter Seidl

München. Auf Einladung des deutschen Meisters im Rollstuhltennis, Peter Seidl, hat sich Weltklassemann Philipp Kohlschreiber viel Zeit genommen, um einen Einblick in die Welt des Rollstuhltennis zu gewinnen. Peter und Philipp haben sich im Rahmen des Bundesliga-Spieltages gegen den TC Amberg kennengelernt.

Philipp war begeistert von der Spielstärke und den technischen Fertigkeiten Seidls. „Ich habe das vorher noch nie live gesehen, finde es aber wirklich beeindruckend.“ Philipp hofft mit dieser Aktion gemeinsam mit Seidl, dem bayerischen Referenten für Rollstuhltennis, mehr Beachtung für das Rollstuhltennis in Deutschland erzielen zu können.



12.09.2010

Schnuppertraining mit Bundestrainer Christoph Müller

Hamburg - Für die deutsche weltklasse Rollstuhl-Tennisspielerin Sabine Ellerbrock waren die ersten Schläge „ein Highlight“. Rolli-Kids aus dem Großraum Krefeld hatten am 12. September 2010 im Rahmen der Try Out Days beim TC CTC Krefeld Chance, dieses Gefühl selbst einmal zu erleben. Unter Anleitung von Bundestrainer Christoph Müller konnten sie die Sportart Rollstuhltennis ausprobieren. Auf zahlreichen Veranstaltungen dieser Art konnte der Bundestrainer erfolgsversprechende Nachwuchsspieler begeistern.



08.10.2010

Rollstuhltennis auf der rehacare

Düsseldorf. Auch auf der Rehacare - der internationalen Fachmesse für Rehabilitation, Prävention, Integration und Pflege wird am Freitag, den 8. Oktober das Referat Rollstuhltennis des DTB durch Spieler und den Bundestrainer Christoph Müller vertreten sein. „Wir werden auf der Messe Rollifahrer ansprechen, eine kurze Demo mit Nationalspielern veranstalten und den Besuchern die Chance geben, Rollstuhltennis auszuprobieren“, so der Bundestrainer Christoph Müller.



20.07.2010

Philipp Kohlschreiber meets Peter Seidl

Munich. Invited by the German wheelchair tennis champion, Peter Seidl, Philipp Kohlschreiber dedicated a great deal of his time to gain an insight into the world of wheelchair tennis. Peter and Philipp met during the Tennis Bundesliga match of the TC Amberg. Philipp was very enthusiastic about Seidl's level of play and his technical skills. "I've never this live before but I find it very impressive". Philipp, together with Peter – head of the Bavarian wheelchair tennis department – hope to have raised attention for wheelchair tennis in Germany



12.09.2010

Freetrial lessons with the national coach Christoph Müller

Hamburg. The first shots were a true highlight for German world-class player Sabine Ellerbrock. On September 12th disabled children from around Krefeld had a chance test this themselves on a try-out-day hosted at the TC CTC Krefeld. Supervised by national coach Christoph Müller they were checking out wheelchair tennis. On numerous events such as this Müller had previously been able to arouse the interest of promising newcomers.



08.10.2010

Wheelchair tennis at the rehacare

Düsseldorf. On October 8th wheelchair tennis will be represented at the Rehacare – the international trade fair for rehabilitation, prevention, integration and care – several players and national coach Christoph Müller of the DTB's wheelchair tennis department will be present. "We will speak to wheelchair users, arrange a short show-match and give visitors a chance to try out wheelchair tennis for themselves" said Müller.



DRT im DTB

Das wichtigste neue Ziel für den DRT war eine Integration des Deutschen Rollstuhl-Tennis-Verbandes e.V. in den Deutschen Tennis Bund e.V. Bei dieser Arbeit hatte Edwin Kornel einige wegbereitende Unterstützer. Dieses Ziel konnte zum Ende des Jahres 2009 erfolgreich umgesetzt werden. Hiermit ist ein deutliches Zeichen und ein entscheidender erster Schritt in Richtung Integration von Menschen mit und ohne Behinderung im Tennissport gelungen! Jetzt muss diese Integration mit Inhalt gefüllt werden. Jetzt muss bewiesen werden, dass die Integration auf diesem Weg funktioniert. Durch die Mitgliedschaft in diesem großen Dachverband kann jeder Tennisverein in Deutschland auf die Möglichkeiten und die Bereicherung durch eine Integration von Menschen mit Behinderung verstärkt aufmerksam gemacht werden und es kann bewiesen werden, dass es uns Ernst damit ist, ganz selbstverständlich den Tennissport gemeinsam auszuüben!

Es ist wichtig, dass überall in Deutschland in den Tennisvereinen erkannt wird, dass sich hier eine Chance bietet neue Mitglieder zu gewinnen. Auch ein großer Teil der Menschen mit Behinderung ist sich noch gar nicht darüber im klaren, dass Tennis im Rollstuhl möglich ist. Dieser Sport braucht dringend neue Mitglieder. Es muss zukünftig alles dafür getan werden, dass die Bedeutung dieses Sports erkannt wird und von den derzeit vier Deutschen Turnier auch zukünftig weiterhin möglichst viele stattfinden können. Die Suche nach Sponsoren gestaltet sich zunehmend schwierig. Wenn wir uns solche Wettkämpfe zukünftig nicht mehr leisten, werden wir unter anderem, in absehbarer Zeit auch keine Sportler mehr zu den Paralympiks schicken können. Lassen sie uns ab sofort gemeinsam weiterkämpfen für den Erhalt und Ausbau dieser tollen Sportart und signalisieren Sie uns Ihre Unterstützung!

Eckhard Tröger

DRT in the DTB

The most important goal for the DRT has always been the incorporation of the German wheelchair association into the German tennis federation, the DTB. The work of Edwin Kornel and several vital supporters finally led to the accomplishment of this objective in 2009. This achievement is a large first step and a clear sign towards the integration of handicapped people in the context of tennis in Germany. Now it is necessary to ensure that this first step will also lead to something good. It is necessary to prove that this step was a correct and worthwhile step for handicapped sports and especially wheelchair tennis. Every tennis club in Germany is a member of the umbrella organization, the DTB. As a result this move should draw the attention towards an enriched environment made possible through the integration of handicapped people where tennis can be enjoyed together – regardless whether you're in a wheelchair or on foot! It is especially important for every tennis club to notice that this is also a great chance to gain new members.

Additionally, a large portion of handicapped people are not even aware that a sport such as tennis can be practiced in a wheelchair and as wheelchair tennis urgently needs more active athletes a lot of enlightenment is necessary here. In the future every effort must be made to explain the importance of this sport so that most of the current tournaments in Germany could take place in the coming years. Finding new sponsors is an increasingly difficult task. Without such contests taking place in the future we will not be able to send athletes to the Paralympics somewhere along the line. Maintaining and expanding this splendid sport is therefore a commendable cause to fight for and it requires everyone's support !

Eckhard Tröger

Impressum

Gestaltung, Layout, Satz

Markt & Strategie
Agentur für Medien &
Kommunikation
Freiburg
Eckhard Tröger

Bilder

Gisela Müller
Markt & Strategie

Redaktion

Markt & Strategie,
Agentur Kellermann,
Übersetzungen: Christoph Kulke

Herausgeber

Deutscher Tennis Bund e.V.
Referat Rollstuhltennis
Edwin Kornel
Bahnhofstraße 38
90559 Burgthann

Druck und Herstellung

WAZ-Druck GmbH & Co.KG
Duisburg

Turnierorganisation

Schirmherr:	Dr. Thomas de Maizière, MdB Bundesminister des Innern	
Ehrenbeirat:	Gerhard Nölle Dr. Claus Stauder Werner Musenberg Dr. Wolfgang Reiniger	Ehrenpräsident des Tennisverband Niederrhein e.V. Ehrenpräsident des Deutschen Tennis Bund e.V. ARAG WTC Turnierausschuss, Turnierdirektor a.D. Oberbürgermeister der Stadt Essen 1999 - 2009
Turnierleitung:	Carsten Nothnick Peter Schuster Edwin Kornel Gisela Müller	ITF Turnierdirektor VDT Präsident DRT Präsident DRT
Oberschiedsrichter:	Thorsten Hausmann	DTB Oberschiedsrichter
Ärztlicher Dienst:	Philippusstift gGmbH, Hülsmannstr. 17, 45355 Essen	
Physiotherapie:	Christoph Lüders	
PlayersRestaurant:	Restaurant Match	
Turnierhotel:	TRYP Hotels CentrO Oberhausen	
Bespannungsdienst:	ETG Essen	
Sponsorenbetreuung:	Edwin Kornel Eckhard Tröger	Referatsleiter Rollstuhltennis im DTB Markt & Strategie, Freiburg Agentur für Medien & Kommunikation

Partner der German Open 2010

Internationale Deutsche Rollstuhltennis-Meisterschaften

- Agentur Kellermann, Waltrop-Elmenhorst
- Agentur Markt & Strategie, Eckhard Tröger, Freiburg
- Assindia Heil- und Mineralbrunnen GmbH, Essen
- Deutscher Tennis Bund e.V., Hamburg
- Dunlop Sport GmbH, Hanau
- Essen Marketing GmbH
- Essener Tennishallen-Gemeinschaft e.V.-ETG, Essen
- International Tennis Federation - ITF, London
- NEC Deutschland, München
- Privatbrauerei Stauder, Essen
- Restaurant Match in der ETG, Essen
- Sparda-Bank West eG, Düsseldorf
- Sport- und Bäderbetriebe, Essen
- Stadt Essen, Der Oberbürgermeister
- Stadtwerke Essen AG
- Sunrise Medical GmbH & Co. KG, Malsch/Heidelberg
- Tennis-Verband Niederrhein e.V., Essen
- topspin Tennis, Hürth
- Tryp Hotels CentrO, Oberhausen
- Verband der Tennislehrer e.V., Essen
- WAZ Mediengruppe, Essen
- Westdeutscher Rundfunk, Köln

Wir danken für die Unterstützung!



Fair Play

mit der Sparda-Bank West!

Zentrale:

■ Ludwig-Erhard-Allee 15, 40227 Düsseldorf

Mit mehr als 65 Filialen in NRW auch in Ihrer Nähe!

Gebührenfrei anrufen: 0800 - 330 605 9



Sparda-Bank

freundlich & fair